



Bosworth Fastray™ LC

Light Cure Custom Tray and Acrylic Base Plate Material

Porte-empreinte individuel et plaque-base en acrylique / Lichtgehärtetes Autopolymerisat für individuelle / Abformlöffel und Kunststoff-Basisplatten / Materiale fotopolimerizzabile per portaimpronte personalizzate e basi provvisorie per protesi acriliche. / Material para placas de base acrílicas e moldadeiras individuais fotopolimerizável / Material Fotocurable para Cubetas Individuales y Bases Acrílicas



Warning

Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. May cause respiratory irritation. **Refer to SDS for additional Health, Safety and Disposal Information.**

CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

Flashpoint >150°C (>302°F) / Point d'inflammation >150°C (>302°F) / Flammpunkt >150°C (>302°F) / Punto di infiammabilità >150°C (>302°F) / Ponto de centelha >150°C (>302°F) / Punto de inflamación >150°C (>302°F)

Keystone Industries
52 West King St.
Myerstown, PA 17067 USA
800.333.3131
keystoneindustries.com

keystoneindustries.com/symbolglossary



Made in EU

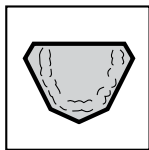
Fabriqué dans l'U / Herstellt in den EU
Fabbricato in EU / Fabricado nos EU / Fabricado en EU

PR271 BOSLAB-137 Rev 1 08/2021

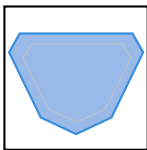
Bosworth Fastray LC Instructions for Use

Fastray LC is a one-component, pre-formed, light-cured custom tray and acrylic base plate material.

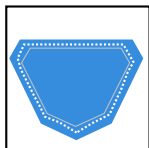
DIRECTIONS



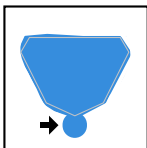
1. Coat prepared model with a thin layer of separating medium.



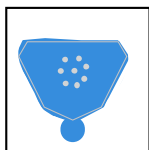
2. Apply Fastray LC wafer using light pressure with fingers on model.



3. Trim wafer to the size of the model with a pointed instrument.



4. Use excess material to form a handle.



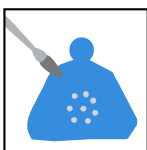
5. Use a blunt instrument to make perforations on the palate.



6. Place in light-cure unit for 1.5-5 minutes depending on light source power.*



7. Remove tray from the model. Clean away any separating material.



8. Turn tray over. Light-cure for 2 minutes. Trim and polish as desired with acrylic bur. Remove inhibitor layer with alcohol wipe.

NOTES

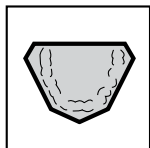
- *1. If curing with a 100 watt oven light, time will be approximately 5 minutes. If curing with a 250 watt oven light, time will be approximately 1 ½ minutes. May be cured with a hand-held unit with a wavelength range greater than 450 nm (approximately 10-15 minutes). A more powerful light source will reduce the time of cure.
2. Fastray LC is water and light sensitive. Keep the box closed. Material may get hard after 15 minutes of light exposure.

CAUTION: Certain individuals may be sensitive to products containing acrylic.

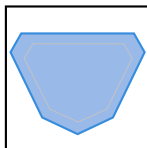
Bosworth Fastray LC mode d'emploi

Fastray LC est un porte-empreinte individuel préformé autopolymérisable et une plaque-base en acrylique en une seule pièce.

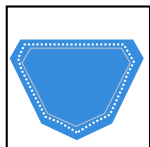
MODE D'EMPLOI



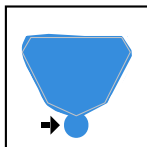
1. Enduire le modèle préparé d'une fine couche de vernis séparateur.



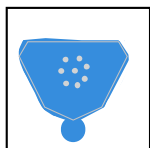
2. Appliquer le feuillet Fastray LC en appuyant légèrement avec les doigts sur le modèle.



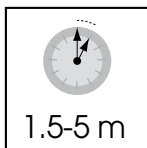
3. Découper les contours du feuillet pour que ce dernier prenne la taille du modèle à l'aide d'un instrument pointu.



4. Former une anse de préhension à l'aide de l'excès de matière.



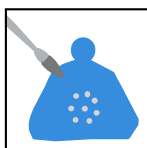
5. Perforer le palais à l'aide d'un instrument émoussé.



6. Mettre dans l'unité autopolymérisable durant 1,5 à 5 minutes, selon la puissance de la source lumineuse utilisée.*



7. Retirer le porte-empreinte du modèle. Nettoyer tout vernis séparateur.



8. Retourner le porte-empreinte. Autopolymériser durant 2 minutes. Couper les contours et polir comme il se doit à l'aide d'une fraise en acrylique. Retirer la couche inhibitrice à l'aide d'un tampon à l'alcool.

REMARQUES

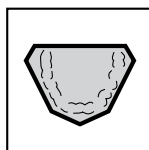
- *1. Si l'on effectue l'autopolymérisation avec une lampe de four de 100 W, il faudra compter environ 5 minutes. Si l'on utilise une lampe de four de 250 W, il faudra compter environ 1,5 minute. Peut être autopolymérisé avec une lampe à main ayant une gamme de longueur d'ondes supérieure à 450 nm (environ 10 à 15 minutes). Une source lumineuse plus puissante permettra de réduire le temps d'autopolymérisation.
2. Fastray LC est sensible à l'eau et à la lumière. Garder la boîte fermée. Le matériau peut durcir au bout de 15 minutes d'exposition à la lumière.

ATTENTION : certains individus peuvent être sensibles aux produits contenant de l'acrylique.

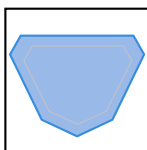
Bosworth Fastray LC Gebrauchsanleitung

Fastray LC ist ein vorgeformtes, lichtgehärtetes Einkomponenten-Autopolymerisat für individuelle Abformlöffel und Kunststoff-Basisplatten.

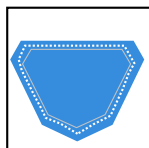
GEBRAUCHSANWEISUNG



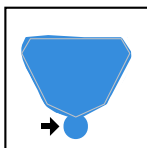
1. Präpariertes Modell mit einer dünnen Schicht Trennmittel bestreichen.



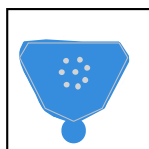
2. Fastray LC auftragen und dabei mit den Fingern leichten Druck auf das Modell ausüben.



3. Platte mit einem zugespitzten Instrument auf die Größe des Modells abgleichen.



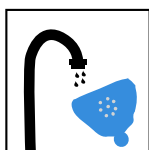
4. Überschüssiges Material für das Ausbilden eines Griffes nutzen.



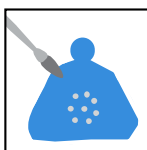
5. Mit einem stumpfen Werkzeug im Gaumenbereich Perforationen anbringen.



6. Je nach Lichtquellenleistung 1,5 bis 5 Minuten lang in Lichthärtungsgerät setzen.*



7. Abformlöffel aus dem Modell nehmen. Sämtliches Trennmittel entfernen.



8. Abformlöffel umdrehen. 2 Minuten lang lichthärten lassen. Nach Bedarf mit Kunststofffräse trimmen und polieren. Hemmschicht mit Alkoholtupfer entfernen.

HINWEISE

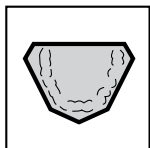
- *1. Bei Verwendung einer 100-Watt-Ofenlampe dauert die Aushärtung ca. 5 Minuten. Bei Verwendung einer 250-Watt-Ofenlampe dauert die Aushärtung ca. 1,5 Minuten. Kann unter Verwendung eines Handgeräts mit einem Wellenlängenbereich über 450 nm ausgehärtet werden (dauert ca. 10-15 Minuten). Je stärker die Lichtquelle, desto kürzer die Aushärtungszeit.
2. Fastray LC ist wasser- und lichtempfindlich. Die Schachtel geschlossen halten. Das Material kann nach 15 Minuten Lichteinwirkung hart werden.

ACHTUNG: Manche Personen können empfindlich gegenüber acrylhaltigen Produkten sein.

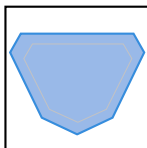
Bosworth Fastray LC istruzioni per l'uso

Fastray LC è un materiale preformato e ad un componente, fotopolimerizzabile per portaimpronte personalizzate e per basi provvisorie per protesi acriliche.

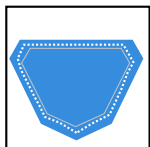
ISTRUZIONI



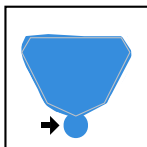
1. Rivestire il modello preparato con uno strato sottile di materiale di separazione.



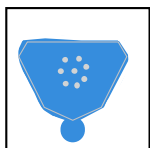
2. Applicare Fastray LC con una leggera pressione delle dita sul modello.



3. Ritagliare il materiale in base alle dimensioni del modello con uno strumento appuntito.



4. Usare il materiale in eccesso per formare un'impugnatura.



5. Utilizzare uno strumento smusso per effettuare delle perforazioni sul palato.

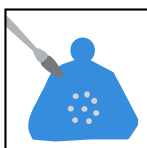


1.5-5 m

6. Collocare in un'unità di fotopolimerizzazione per 1,5-5 minuti in base alla potenza della sorgente di luce.*



7. Togliere il portaimpronte dal modello. Pulire tutto il materiale di separazione.



8. Capovolgere il portaimpronte. Fotopolimerizzare per 2 minuti. Ritagliare e lucidare secondo preferenza con una fresa acrilica. Togliere lo strato inibitore con una salvietta imbevuta di alcool.

NOTE

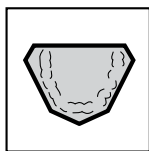
- *1. Se si polimerizza con una luce di un forno da 100 W, ci vorranno circa 5 minuti. Se si polimerizza con una luce di un forno da 250 W, ci vorrà circa 1 minuto e mezzo. È possibile polimerizzare con un'unità manuale ad una lunghezza d'onda di 450 nm (circa 10-15 minuti). Una sorgente luminosa più potente ridurrà i tempi di polimerizzazione.
2. Fastray LC è sensibile alla luce ed all'acqua. Tenere la scatola chiusa. Il materiale si indurisce dopo 15 minuti di esposizione alla luce.

ATTENZIONE: Alcuni soggetti potrebbero essere sensibili ai prodotti a base di sostanze acriliche.

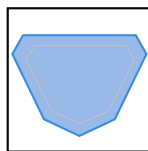
Bosworth Fastray LC instrucciones de uso

Fastray LC es un material preformado y fotocurable para cubetas individuales y bases acrílicas.

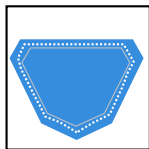
INSTRUCCIONES DE USO



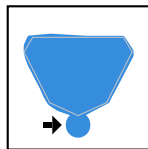
1. Recubrir el modelo con una fina capa de medio separador.



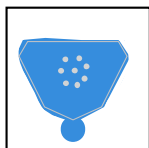
2. Colocar la hoja Fastray LC presionando ligeramente con los dedos sobre el modelo.



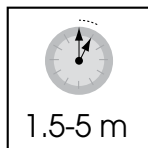
3. Recortar la ámina según el tamaño del modelo con un instrumento afilado.



4. Usar el material sobrante para formar un asa.



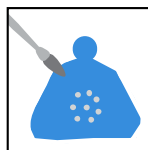
5. Usar un instrumento romo para hacer perforaciones en el paladar.



6. Colocar el modelo en una unidad de foto secado durante 1,5-5 minutos, según la potencia de la fuente de luz.*



7. Retirar la bandeja del modelo. Limpiar los restos de material separador.



8. Dar la vuelta a la bandeja. Secar con luz durante 2 minutos. Recortar y pulir con rebaba acrílica. Retirar la capa inhibidora con un paño con alcohol.

NOTAS

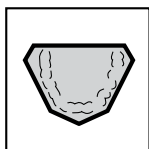
- *1. Si lleva a cabo el secado con una luz de horno de 100 vatios, el tiempo será de unos 5 minutos. Si lleva a cabo el secado con una luz de horno de 250 vatios, el tiempo será de 1,5 minutos. Se puede secar con una unidad manual, con un intervalo de longitud de onda superior a 450 nm (unos 10 a 15 minutos). Una fuente de luz más potente reducirá el tiempo de secado.
2. Fastray LC es sensible a la luz y el agua. Mantenga la caja cerrada. El material se puede endurecer después de exponerlo a la luz más de 15 minutos.

ATENCIÓN: Algunas personas pueden ser sensibles a los productos que contengan acrílico.

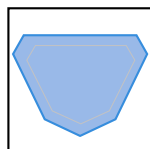
Bosworth Fastray LC instruções de utilização

Fastray LC é um material para placas de base acrílicas e moldeiras individuais de um único componente, pré-moldado, fotopolimerizável.

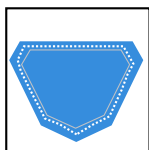
INSTRUÇÕES



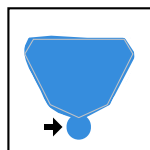
1. Modelo preparado para receber o revestimento, com uma fina camada de agente de separação.



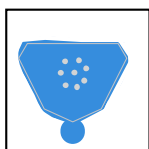
2. Coloque a placa Fastray LC exercendo ligeira pressão com os dedos no modelo.



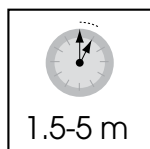
3. Com um instrumento pontiagudo apare a placa de modo a ficar com o mesmo tamanho do modelo.



4. Utilize o material excedente para formar uma pega.



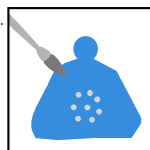
5. Utilize um instrumento de ponta arredondada para perfurar a área do palato.



6. Coloque na unidade de fotopolimerização durante 1,5 a 5 minutos, dependendo da potência da fonte luminosa.*



7. Retire a moldeira do modelo. Limpe o material que se esteja eventualmente a soltar.



8. Vire a moldeira ao contrário. Deixe fotopolimerizar durante 2 minutos. Apare e realize o polimento como desejado com uma fresa para acrílico. Retire a camada protectora com um toalhete com álcool.

NOTAS

*1. Se a polimerização for realizada com uma lâmpada (tipo lâmpada de forno) de 100 W, o tempo é cerca de 5 minutos. Se a polimerização for realizada com uma lâmpada (tipo lâmpada de forno) de 250 W, o tempo é cerca de 1,5 minutos. A polimerização pode ser realizada com uma unidade portátil com um alcance de comprimento de onda superior a 450 nm (cerca de 10 a 15 minutos). Uma fonte luminosa de potência superior encurtará o tempo de polimerização.

2. Fastray LC é sensível à água e à luz. Mantenha a caixa fechada. O material pode endurecer depois de uma exposição à luz de 15 minutos.

ATENÇÃO: Algumas pessoas podem ser sensíveis a produtos contendo acrílico.